

Schede

Ketti Borille

(Università Ca' Foscari Venezia, Italia)



Indirizzo web <http://www.ntnu.edu/web/now>

Gratuito

Online

Accessibilità sì

Social <https://www.facebook.com/NoW-Norwegian-on-the-Web-144331615661732/?fref=ts>

Categoria Risorse linguistiche.

Destinatari Apprendenti anglofoni di livello A1 della lingua norvegese come LS.

Principali risorse esercizi che testano prevalentemente le abilità ricettive e produttive (ad esclusione della produzione orale); elementi di cultura e civiltà norvegese; ampia sezione per l'apprendimento del lessico e particolarmente ricca la parte relativa alla comprensione orale. Tutti gli esercizi sono autocorrettivi. Il sito è in lingua inglese.

Descrizione della pagina questo sito web nasce come aiuto per potenziali studenti della NTNU – la Norwegian University of Science and Technology di Trondheim ma, essendo ad accesso gratuito, può essere fruito da chiunque voglia tentare un primo approccio alla lingua norvegese. Il sito è strutturato in modo semplice, chiaro, di facile navigazione; layout non particolarmente accattivante, ma che richiama, in parte, i colori nazionali della Norvegia. Pensato per soli principianti, è strutturato in 10 capitoli/lezioni, incorniciate da una «guida alla fruizione del sito» e da una sezione interamente dedicata al lessico di base. Nel complesso, completo e con una

ottima interazione tra elementi grammaticali/lessicali e culturali, calati in un contesto comunicativo attuale.

Sezioni della pagina prima di affrontare i 10 capitoli in cui è strutturato il sito, è consigliato scorrere il menù a tendina presente nella parte sinistra, in cui sono elencati rispettivamente: guida alla consultazione del sito, un «table of contents» che riassume in modo dettagliato e ben organizzato i contenuti delle 10 lezioni, un «background» che presenta brevi accenni in merito alle differenze sociolinguistiche (diatopiche principalmente), una breve panoramica delle lingue minoritarie parlate in Norvegia e alcune considerazioni pratiche sullo «spoken Norwegian». La sezione «download» permette di scaricare tutte le lezioni, comprensive di file audio; interessante la parte relativa all'analisi contrastiva tra la lingua norvegese e altre 14 lingue. Per chi fosse interessato ad approfondire lo studio della lingua, gli autori consigliano una serie di manuali, i cui riferimenti sono contenuti nella sezione «books». Spostando il focus nel «table of contents» emerge che il sito è stato concepito come un «concept site», ovvero suddiviso in 10 lezioni ma legate da un comune filo conduttore, rappresentato dalla storia dell'arrivo di quattro studenti stranieri a Trondheim che si affacciano alla vita universitaria. Ogni lezione porta avanti tematiche quotidiane affrontate dai quattro, partendo da una comprensione globale di brevi dialoghi completati a loro volta da microsezioni relative a: grammatica, pronuncia, esercizi di comprensione orale e di lessico, «extras», ovvero contributi video di materiale autentico e un «grammar checker» per fissare le nozioni basilari, compreso un breve elenco degli errori più comuni da evitare. Una ultima categoria autonoma dedicata al lessico presenta il sillabo della lingua norvegese per il livello A1, e una interessante lista di vocaboli per un ulteriore esercizio in merito alla differenza fonetica 'a' e 'å'. Buona anche la varietà delle tecniche didattiche utilizzate, dagli esercizi a riempimento, alla scelta multipla, *word order*; presenti anche esercizi ludici (cruiverba). Possibilità di ascoltare i dialoghi anche a velocità di eloquio rallentata.

Il meglio «Speech sound»: all'interno della sezione *Download* è presente una analisi contrastiva tra la fonetica norvegese e quella di ben 14 lingue, compreso l'italiano: <https://www.ntnu.edu/now/info/downloads>.



Indirizzo web <http://tasteoffinnish.fi/>

Gratuito

Online

Accessibilità sì

Social non presenti

Categoria Risorse linguistiche.

Destinatari Apprendenti anglofoni della lingua finlandese come LS di livello A1.

Principali risorse esercizi per l'apprendimento della fonetica, della grammatica e del lessico di base della lingua finlandese; ampie finestre grammaticali; link di approfondimento della lingua e cultura finnica.

Descrizione della pagina nato in collaborazione con la University of Helsinki e l'EACEA, il sito propone un primo approccio, di tipo pratico – comunicativo, per tutti coloro che intendano affrontare per la prima volta lo studio della lingua, in particolare per gli studenti internazionali che si apprestano a trascorrere un periodo di studio in Finlandia. Nella semplicità dell'organizzazione della home page, il sito propone lo studio principalmente della grammatica e della fonetica attraverso brevi dialoghi corredati da esercizi; le parti relative alla cultura sono invece affidate a link esterni. Sito ottimale per quanto riguarda le spiegazioni grammaticali e per l'attenzione riservata alla fonetica; si auspica di poter fruire in futuro di un maggior numero di items per esercizio.

Sezioni della pagina il sito è articolato in 5 sezioni: si parte dalla presentazione della lingua stessa e della fonetica che la caratterizza, con numerosi esempi lessicali completi di file audio per l'ascolto della pronuncia; si procede con la sezione organizzata in 10 capitoli-lezioni, ognuno dei quali presenta la stessa struttura: un breve dialogo con audio, finestre grammaticali di riferimento e 3 esercizi, che insegnano a sopravvivere linguisticamente in situazioni di vita quotidiana in Finlandia. Le lezioni sono collegate da una trama comune che racconta l'arrivo di uno studente di

scambio all'Università di Helsinki. La parte grammaticale viene affrontata di volta in volta nei rispettivi capitoli, ma è anche riassunta e ampliata in una sezione autonoma, che affronta: verbi, casi, nomi, costruzioni semplici e particolarità fonetiche relative all'uso delle vocali a e ä. Utile anche la parte che raccoglie tutti link esterni relativi alla cultura e agli aspetti di vita quotidiana in Finlandia.

Il meglio «Finnish language»: sezione molto ben curata dedicata allo studio della pronuncia della lingua: <http://tasteoffinnish.fi/finnish/>.



Indirizzo web: <http://learningswedish.se/courses/1>

Gratuito

Online

Accessibilità: sì

Social: non presenti

Categoria Risorse linguistiche.

Destinatari Apprendenti anglofoni della lingua svedese come LS dal livello A1 al livello A2

Principali risorse esercizi per l'apprendimento delle nozioni di base della fonetica, della grammatica e del lessico della lingua svedese.

Descrizione della pagina dominata dai colori nazionali giallo e blu, la home page risulta particolarmente chiara e ad alta accessibilità. In primo piano le principali potenzialità del corso, che si presenta come un vero e proprio percorso online in autoapprendimento, con la possibilità di poter usufruire di un insegnante/tutor di supporto se si sceglie la versione a pagamento (Learn Swedish Plus). Realizzato dallo Swedish Institute, che si occupa della promozione della lingua svedese nel mondo, vanta la cooperazione con altri professionisti provenienti dalle università di Amsterdam, Uppsala, KTH Royal Institute of Technology, Ghent University, Belgium, University of Iceland, University of Gothenburg.

Sezioni della pagina suddivisa in 3 moduli con relativo test di autovalutazione, il corso è completato da una sezione che raccoglie suggerimenti sulle strategie per l'apprendimento della lingua (tools), una parte prettamente promozionale dedicata al corso a pagamento, una sottosezione che raccoglie i risultati dei singoli esercizi e lo *score* finale dell'intero modulo, con possibilità di controllare l'andamento dei risultati, e delle competenze apprese durante la fruizione del corso, attraverso uno «View course stream». Infine l'«InBox» permette di mettersi in contatto con altri utenti del corso per un confronto linguistico. Il tema che accumuna i 3 moduli è la storia di Nathalie, una studentessa di scambio che decide di trascorrere un periodo di studio a Stoccolma. Solo i primi due moduli sono corredati dalla trasposizione in inglese, mentre per il terzo si ipotizza una certa autonomia linguistica in lingua svedese; contributi audio e video ottimizzano e arricchiscono la struttura del corso. Ogni modulo presenta dialoghi, brevi testi, esercizi di comprensione orale e per la fissazione della grammatica di base, di *verbs lists* di base e un *phrase dictionary*. Varie Le tecniche didattiche utilizzate che spaziano dalla scelta multipla, al completamento, V/F, esercizi di ascolto e comprensione orale. Ogni modulo viene introdotto da una spiegazione sintetica non solo sulla struttura del modulo stesso, ma soprattutto sulle strategie di approccio alla lingua. Gli obiettivi grammaticali, lessicali e comunicativi di ciascuno modulo sono scaricabili anche in formato PDF. Ottimo sito sia per la struttura e l'organizzazione dei contenuti, sia per il layout e la facilità di navigazione.

Il meglio all'interno della sezione «Tools» si segnala la parte relativa alle «useful phrases»: ogni espressione è accompagnata da un videoclip esplicativo: <http://learningswedish.se/courses/1/pages/useful-phrases-with-video-clips>.

